



هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات  
Communications & Information  
Technology Commission

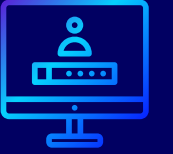
# دليل المستخدم لأداة صافي إيرادات الاتصالات

18 أبريل 2022

[citc.gov.sa](http://citc.gov.sa)




تسجيل الدخول إلى أداة  
صافي إيرادات الاتصالات



الوصول الآمن للمشغل إلى الأداة

صفحة المقدمة إلى بوابة صافي إيرادات الاتصالات
عربي


هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات  
Communications & Information  
Technology Commission

Home

Home > Services

## Net Telecommunication Revenue Tool

**Service description**

This tool is provided by CITC. This allows the licensed companies

- To submit their " Net Telecommunication Revenue (NTR) Form" as per the requirements of the Decree 196 and regulatory Framework on Fees issued by CITC, and
- To view the status of the submission and progress.


**How the service works**

The authorized representative from the licensed company will receive a password from CITC.

This password will allow the authorized representative to log on to the Tool and Upload the NTR form, along with the appropriate supporting documents. In addition, the authorized representative will be able to respond to CITC Queries accordingly.

**Notes**

The service is provided for the benefits of the licensed companies and their representatives.



**Net Telecommunication  
Revenue Tool**

- هذه هي مقدمة بوابة الأداة.
- تحتوي الصفحة على وصف الخدمة المقدمة وطريقة عمل الأداة باختصار.
- تتوفر أداة صافي إيرادات الاتصالات باللغتين العربية والإنجليزية. يمكن للمستخدم التبديل بين اللغتين من خلال النقر على خيار اللغة في الزاوية العلوية من الشاشة.



صفحة تفاصيل تسجيل الدخول

START SERVICE

Welcome  
Login to the portal with your credentials

Email Id  
Enter Email Id

Password  
Enter Password

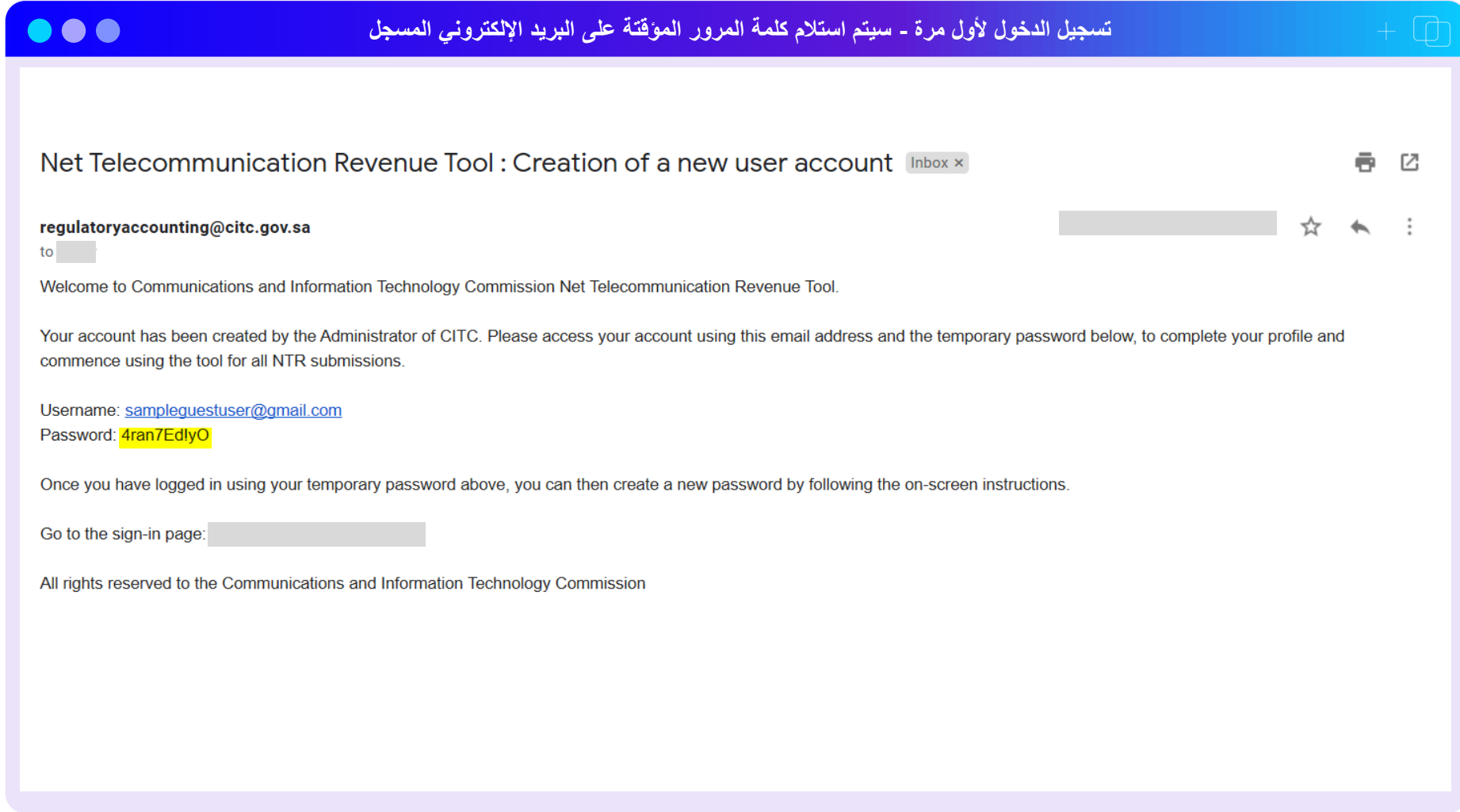
Forgot Password

Captcha Text  
91PdL6

SIGN IN

- توفر الأداة وصولاً آمناً للمستخدمين لتسجيل الدخول إليها.
- من أجل تسجيل الدخول إلى الأداة، يتعين على المستخدم إدخال البريد الإلكتروني المسجل وكلمة المرور ورمز التحقق.
- عند تسجيل الدخول لأول مرة، سيتم تزويد المستخدم بكلمة مرور مؤقتة على البريد الإلكتروني المسجل. بعد إدخال كلمة المرور المؤقتة، يمكن للمستخدم تعيين كلمة المرور جديدة (سيتم مناقشة ذلك بشكل منفصل بالتفصيل في قسم "تغيير كلمة المرور").
- إذا وجد المستخدم صعوبة في قراءة النص الأبجدي الرقمي لرمز التحقق، فيمكنه النقر على خيار "تحديث" لتغيير رمز التحقق.





- إذا قام المستخدم بتسجيل الدخول لأول مرة، فسوف يستلم كلمة مرور مؤقتة على البريد الإلكتروني المسجل.
- تُظهر لقطة الشاشة هذه البريد الإلكتروني الذي استلمه المستخدم بمجرد قيام المسؤول بإنشاء الحساب في الأداة.
- تم تمييز كلمة المرور باللون "الأصفر".



تسجيل الدخول لأول مرة - تغيير كلمة المرور

## Change Password

① Password must be atleast 8 characters, containing at least 1 upper & lowercase, numeric and special characters

### Change Password

\* Current Password

\* New Password

\* Confirm New Password

CHANGE PASSWORD

- بعد إدخال كلمة المرور المؤقتة، س يُطلب من المستخدم إدخال كلمة مرور جديدة.
- تحتوي الأداة على سياسة إنشاء كلمة مرور تضمن توفر الخصائص التالية في كلمة المرور التي يُعيّنها المستخدم:
  - 8 أحرف على الأقل.
  - تحتوي على حرف واحد كبير على الأقل، وحرف أبجدي صغير، ورقم واحد من (0-9) ورمز خاص واحد.
- تنتهي صلاحية كلمة المرور التي حددها المستخدم بعد 90 يوماً. س يُطلب من المستخدم بعد انتهاء الصلاحية تغيير كلمة المرور مرة أخرى أثناء تسجيل الدخول.



كلمة المرور الصالحة لمرة واحدة المكونة من 5 أرقام لتسجيل الدخول إلى الأداة

عربي

Home

**Welcome**

OTP (One time password) has been sent to the registered mobile number and email  
The OTP is active for 15 minutes

OTP  
Enter OTP

SUBMIT OTP


RESEND OTP 7

- لتسجيل الدخول إلى الأداة، يتعين على المستخدم أيضاً إدخال كلمة المرور الصالحة لمرة واحدة المكونة من 5 أرقام والتي سيتم إرسالها عبر البريد الإلكتروني المسجل ورقم الهاتف المسجل.
- سيكون رمز (كلمة المرور الصالحة لمرة واحدة) المرسل إلى المستخدم نشطاً لمدة 15 دقيقة، وبعد ذلك ستنتهي صلاحيته.
- تتيح الأداة للمستخدم إعادة إرسال (كلمة المرور الصالحة لمرة واحدة) بالنقر على خيار "إعادة إرسال كلمة المرور الصالحة لمرة واحدة".
- يتم تفعيل خيار "إعادة إرسال كلمة المرور الصالحة لمرة واحدة" بعد 20 ثانية فقط من استلام كلمة المرور الصالحة لمرة واحدة السابقة.
- تحتوي الأداة أيضاً على ميزة أمن إضافية، حيث يتم قفل حساب المستخدم إذا تم إدخال كلمة مرور غير صحيحة من قبل المستخدم أكثر من 3 مرات على التوالي.





خيار "نسيت كلمة المرور"
+ [ ]



هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات  
Communications & Information  
Technology Commission

عربي

### Forgot Password

Enter the email address associated with your account

Email Id

Email Id

SUBMIT

- تحتوي الأداة أيضاً على خيار "نسيت كلمة المرور".
- من أجل الوصول إلى هذه الصفحة، يجب على المستخدم النقر على خيار "نسيت كلمة المرور" في صفحة تفاصيل تسجيل الدخول.
- بمجرد فتح هذه النافذة، يتعين على المستخدم إدخال معرف البريد الإلكتروني المسجل.
- سترسل الأداة تلقائياً كلمة مرور مؤقتة إلى معرف البريد الإلكتروني المسجل.
- بعد استلام كلمة المرور المؤقتة، سيطلب من المستخدم تغيير كلمة المرور ووضع كلمة مرور جديدة (تغيير كلمة المرور - الصفحة 6).







وظائف أداة صافي إيرادات الاتصالات  
المُتاحة للمُشغِّل



واجهة عرض المُشغِّل

+
📄

## تفاصيل المشغل المسجلة على الأداة

\* All fields marked with asterisk sign are mandatory

### Operator Details

Licensed Company Name\*

Contact Person Name\*

Email ID\*

Contact Number\*

License Type\*

Unified License

Submission Type\*

Quarterly

### Service Type Details

خدمات الاتصالات الصوتية المتنقلة (Mobile Voice Communication Services) 3

VIEW LOGS

CURRENT STATUS	SERVICE TITLE	YEAR	CPF RATE (%)	LICENSE FEE RATE (%)	LICENSE EXPIRY DATE	LICENSE NO.
Active	خدمات الاتصالات الصوتية الثابتة (Fixed Voice Communication Service)	3	10.000	1.000	05/05/2021 📅	01-01-01
Active	خدمات الاتصالات الصوتية المتنقلة (Mobile Voice Communication Services)	3	10.000	1.000	04/14/2021 📅	02-02-02

SAVE DETAILS

- تعرض صفحة ملف تعريف المشغل جميع تفاصيل المشغل التي أدخلها المسؤول 1 أثناء إنشاء حساب المشغل على الأداة.
- في هذه الصفحة، لا يمكن تعديل أي حقل من الحقول باستثناء "اسم جهة الاتصال" و "رقم جهة الاتصال". إذا تم تغيير هذه الحقول، يجب على المشغل النقر على خيار "حفظ التفاصيل" لحفظ التفاصيل الموجودة على الأداة.
- في حالة وجود أي أخطاء في هذه التفاصيل، يتعين على المشغل إبلاغ الهيئة بهذا التناقض.
- إذا قام المشغل بتسجيل الدخول إلى الأداة لأول مرة أو تم إجراء بعض التغييرات على ملف التعريف بواسطة المسؤول، فستكون صفحة ملف تعريف المشغل هي الصفحة الأولى التي سيتم فتحها عندما يقوم المشغل بتسجيل الدخول بنجاح إلى الأداة. في مثل هذه الحالة، من الضروري أن يقوم المشغل بالتحقق من التفاصيل والنقر على خيار "حفظ التفاصيل".



الوحدات النمطية / الخدمات المقدمة إلى المشغل على شريط التنقل

عربي

هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات  
Communications & Information  
Technology Commission

NTR Form Submissions NTR Approved NTR Exemption Audit and Investigation

Welcome

NTR Tool

## My Profile

Please verify the details and click on the "Save details" button to proceed.

\* All fields marked with asterisk sign are mandatory

### Operator Details

Licensed Company Name *	Contact Person Name *
Email ID *	Contact Number *
License Type * Unified License	Submission Type * Quarterly

- يحتوي شريط التنقل الخاص بواجهة عرض المُشغِّل على الوحدات النمطية التالية.
- نموذج صافي إيرادات الاتصالات - تسمح هذه الخدمة للمشغل بتحميل نموذج صافي إيرادات الاتصالات ورفع النموذج بعد تعبئته الى الأداة.
- عمليات إرسال صافي إيرادات الاتصالات - توضح هذه الخدمة جميع عمليات الإرسال التي قام بها المشغل، ولكن لم تتم الموافقة عليها.
- نموذج صافي إيرادات الاتصالات الذي تمت الموافقة عليه - تظهر هذه الخدمة جميع الطلبات التي تمت الموافقة عليها من قبل المسؤول في هيئة الاتصالات.
- الاستثناء - تسمح هذه الخدمة للمشغل بتقديم طلب استثناء إلى هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات.
- التدقيق والتحقق - توضح هذه الخدمة طلبات التدقيق التي قدمتها هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات. يمكن أيضاً رؤية نطاق عمل التدقيق والوثائق المطلوبة مقابل طلبات التدقيق ذات الصلة.
- مرحبًا بجانب "مرحبًا"، يتوفر خيار بقائمة منسدلة. يتيح هذا الخيار القائمة المنسدلة للمستخدم حيث يمكن اختيار تعديل أو مشاهدة ملف تعريف المشغل أو تغيير كلمة المرور أو تسجيل الخروج من الأداة.



نموذج صافي إيرادات الاتصالات

عربي

CITC هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات Communications & Information Technology Commission

NTR Form Submissions Approved NTR Exemption Audit and Investigation

Welcome

Download Template

Import Template

NTR Tool

## NTR Submissions

Draft, submitted and sent back submissions can be seen in this section. Click on the "view" button to check the detailed submission.

DOWNLOAD

ACTION	PERIOD	LICENSE TYPE	STATUS	SUBMITTED ON DATE	DATE OF SENT BACK	DOWNLOAD EXCEL TEMPLATE	DOWNLOAD
Select values	Select values	Select values	Select values	Select values	Select values		

No data available in table

Showing 0 to 0 of 0 records

Previous Next

- يحتوي "نموذج صافي إيرادات الاتصالات" على قائمة منسدة. تتيح هذه القائمة المنسدة للمشغل إما تحميل نموذج صافي إيرادات الاتصالات أو رفع النموذج إلى الأداة.
- تظهر هذه القائمة المنسدة عندما ينتقل المشغل إلى خيار نموذج صافي إيرادات الاتصالات.



تحميل النموذج المصمم بصيغة اكسل

عربي

Welcome

NTR Tool

Please make sure that you will be uploading the latest version of the template when submitting the Net Telecom Revenue details. If the template is of older version, it will be rejected by the system.

CANCEL DOWNLOAD

NTR Submissions

Draft, submitted and sent back submissions can be seen in this section. Click on the "view" button to check the detailed submission.

DOWNLOAD

ACTION	PERIOD	LICENSE TYPE	STATUS	SUBMITTED ON DATE	DATE OF SENT BACK	DOWNLOAD EXCEL TEMPLATE	DOWNLOAD
Select values	Select values	Select values	Select values	Select values	Select values		

No data available in table

Showing 0 to 0 of 0 records

Previous Next

- عند النقر على خيار "تحميل النموذج" في القائمة المنسدلة لنموذج صافي إيرادات الاتصالات، سيظهر مربع مفتوح.
- يحتوي هذا المربع على الملاحظة التالية: "النموذج المراد تحميله هو نموذج محدث لصافي إيرادات الاتصالات. لذلك، يُنصح المشغل دائماً بتحميل النموذج الجديد من الأداة قبل متابعة العملية."
- يتم تحميل نموذج صافي إيرادات الاتصالات بمجرد الضغط على خيار "التحميل".



رفع نموذج صافي إيرادات الاتصالات المصمم بصيغة إكسل

عربي

هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات  
Communications & Information  
Technology Commission

NTR Form Submissions NTR Approved NTR Exemption Audit and Investigation

Welcome

NTR Tool

## NTR Form - Import Template

① You can use the "Download Template" option to download the latest file template. The file format can be .xlsx or .xls. Please wait while the template is getting imported, it may take up few seconds. Do not refresh the page or move to other page while the file is getting imported it may cause loss of data.

Submission Year: 2022

Select Quarter: 1st qtr

Upload Template: Choose A File

IMPORT

**Guidelines**

- 1.The filename of the NTR excel template should be English. It can include special characters like "-" and "()", Please note, no other special characters shall be allowed
- 2.Please do not use "." in the filename except for the file format (i.e. .xlsx or .xls)
- 3.The NTR excel template has 2 sheets pertaining to submission information - "Licensed Company Information" sheet and "Summary" sheet. It is mandatory for the operator to populate the details in these sheets before uploading the NTR template on the tool. In case any data is not applicable, then please state as "Not applicable" in that particular cell
4. Please ensure that the following details in the NTR excel template are filled in the format given below

- هذه الصفحة هي صفحة رفع النموذج الموجود في القائمة المنسدلة "النموذج صافي إيرادات الاتصالات".
- لمتابعة الرفع، تفرض الأداة على المستخدم تحديد سنة تقديم البيانات وكذلك فترة الربع سنوية (إذا كان المشغل يقوم بتقديم البيانات بشكل ربع سنوي أو سنوي).
- بعد تحديد الفترة، يجب على المُشغِّل رفع نموذج صافي إيرادات الاتصالات المصمم بصيغة إكسل بعد ذكر البيانات المطلوبة فيه.
- بعد إدخال جميع التفاصيل، يمكن للمُشغِّل النقر فوق "خيار التقديم".
- تضمن الأداة عدم تقديم المشغل مستندات مكررة. ولذلك، س تُظهر الأداة رسالة خطأ في الإرسال إذا كانت الفترة المحددة قد تم تقديمها من قبل.
- تنص الأداة أيضاً على إرشادات مهمة يجب على المشغل اتباعها أثناء تحميل نموذج صافي إيرادات الاتصالات.





رفع نموذج صافي إيرادات الاتصالات المصمم بصيغة إكسل (تحديد الأخطاء)

SHEET	CELL	ERROR DESCRIPTION
بيانات شركة الاتصالات المُرخِصة	E8	Operator details not filled.
بيانات شركة الاتصالات المُرخِصة	E14	Data is not proper.
بيانات شركة الاتصالات المُرخِصة	E15	Data is not proper.
بيانات شركة الاتصالات المُرخِصة	E16	Data is not proper.
بيانات شركة الاتصالات المُرخِصة	E9	Operator details not filled.
الملخص	D11	Field is not matching
خصومات مسموح بها	C5	Field is not matching
الاستثناءات	D3	Field is not matching
الاستثناءات	D5	Field is not matching
الاستثناءات	C16	Field is not matching

- عند رفع نموذج صافي إيرادات الاتصالات، تقوم الأداة بإجراء فحوصات إلزامية مثل:  
• قيمة صافي إيرادات الاتصالات السلبية  
• أنواع البيانات غير الصحيحة في الحقول الرقمية  
• تفاصيل المُشغِّل الفارغة، إلخ
- كلما تم تدوين هذه المشكلات، تقوم الأداة بعرض خطأ ويظهر خيار باسم "تم العثور على أخطاء".
- عند النقر فوق خيار "تم العثور على أخطاء"، يتم فتح جدول. يعرض هذا الجدول أنواع الأخطاء وعناوين الخلايا المقابلة لها.
- تسمح هذه الأداة أيضاً للمُشغِّل بتحميل قائمة الأخطاء في شكل ورقة مصممة بصيغة إكسل.





إدخال التفاصيل تلقائياً في أداة صافي إيرادات الاتصالات بعد الرفع

هبة الاتصالات وتقنية المعلومات  
Communications & Information  
Technology Commission

NTR Form Submissions NTR Approved NTR Exemption Audit and Investigation

Welcome

NTR Tool

## NTR Submissions

④ In this section, the detailed NTR computation can be viewed. Before submission, option for re-importing the NTR excel template has also been provided to the operator.  
④ In case of sent back submissions, an option to view the feedback and edit the prior submission is also available to the operator.

Licensed Company Name

Current Status - Draft

License Type : Unified License

Submitted On 2022 Q1

CPF Fee Rate 10.00 % License Fee Rate 1.00 %

Summary

RE-IMPORT VIEW LOGS

Particulars	Amount (SAR)	Particulars	Amount (SAR)
Total operating income (A) (1+2)	300,000.00	CPF fees (10.00%)	20,000.00
Revenue from operations (1)	275,000.00	License fees (1.00%)	2,000.00
Other than telecom business income (2)	25,000.00		
Total Permissible Deductibles (B)	100,000.00		
Net Telecom Revenue (A-B)	200,000.00		

CONSOLIDATED VIEW OF NTR DETAILS BIFURCATION OF NTR DETAILS AT SERVICE LEVEL VARIANCE ANALYSIS REPORT SUPPORTING DOCUMENTS

- بمجرد حل جميع المشكلات المتعلقة برفع نموذج صافي إيرادات الاتصالات، يتم رفع الملف بنجاح وإدخال القيم الموجودة في النموذج تلقائياً في الأداة.
- إذا تم رفع ملف خاطئ بواسطة المشغل، فإن الأداة توفر للمشغل خياراً لإعادة رفع الملف من خلال النقر على خيار "إعادة الرفع" الموجود في الركن العلوي من علامة تبويب الملخص.
- تحسب الأداة تلقائياً قيمة المقابل المالي وقيمة رسوم الترخيص بناءً على الملف المستورد. يتم حساب قيمة المقابلات المالية ونسبتها ومعدلات رسوم الترخيص المطبقة على المشغل مسبقاً في الأداة بواسطة المسؤول.

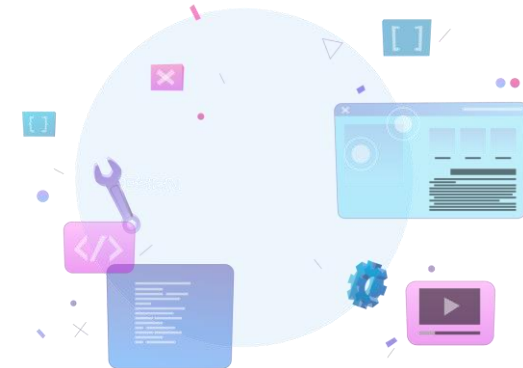


عرض موحد لجميع الإيرادات / الخصومات / الاستثناءات التي يُدخِلها المُشغِّل

PAGE 1: CONSOLIDATED VIEW OF NTR DETAILS

OPERATING REVENUE * (A):		PERMISSIBLE DEDUCTIBLES (B)	EXCLUSIONS (C)
PARTICULARS		AMOUNT	
1.	Operating Revenue - Mobile Communication Services		50,000.00
2.	Operating Revenue - Fixed Telecommunications Service		25,000.00
3.	Operating Revenue - Mobile, Fixed and Satellite Data Services		150,000.00
4.	Operating Revenue - Domestic and International Roaming Services		0.00
5.	Operating Revenue - Interconnection Services		0.00
6.	**Revenue Mobile Phone associated with Licensed Telecommunications Services		10,000.00
7.	** Revenue of Devices and Accessories associated with Licensed Telecommunications Services (excluding mobile phones)		0.00
8.	Revenue share on Direct Billing Service		40,000.00
9.	Revenue share from Value Added Service		0.00
10.	Revenue from IT services (for example, cloud computing or device sharing) associated with licensed telecommunications services		0.00
11.	Operating income from Infrastructure projects associated with Licensed Telecommunications Services		0.00
12.	Operating Revenue - Satellite Transmission Services		0.00
13.	Operating Revenue - Other General Licenses for IT services		0.00
14.	This line item has been intentionally kept blank for future purposes		0.00
15.	This line item has been intentionally kept blank for future purposes		0.00
16.	This line item has been intentionally kept blank for future purposes		0.00
17.	Revenue from Core Operations (Total)		275,000.00
18.	Other income		25,000.00
19.	<b>Total Operating Income (1+2) (A)</b>		<b>300,000.00</b>

- بعد رفع الملف، سوف تعرض الأداة 4 صفحات تشرح تفاصيل الملف الذي تم رفعه.
- هذه هي الصفحة الأولى التي تشير إلى "العرض الموحد لتفاصيل نموذج صافي إيرادات الاتصالات".
- تعرض هذه الصفحة جميع التفاصيل التي تم تقديمها على النموذج المصمم بصيغة إكسل.
- يمكن للمشغل تصفح الأقسام المختلفة (أي إيرادات التشغيل والخصومات المسموح بها والاستثناءات) من خلال النقر على علامات التبويب ذات الصلة.



قيم تفريع "تقسيم" الخدمة المُراد إدخالها من المشغل

PAGE 2 : BIFURCATION OF NTR DETAILS AT SERVICE LEVEL

① Service wise bifurcation for revenue , deductibles and exclusions are available on this page. Only the services assigned to the respective licensed company for the relevant period are shown.  
 ② Click on the respective tabs ("Operating Revenue", "Permissible Deductibles", "Exclusion") to view/ edit the details.  
 ③ All amounts in SAR

OPERATING REVENUE * (A):	PERMISSIBLE DEDUCTIBLES (B)		EXCLUSIONS (C)
	PARTICULARS	خدمات الاتصالات ... 3	خدمات الاتصالات ... 3
1. Operating Revenue - Mobile Communication Services	25000.00	25000.00	50,000.00
2. Operating Revenue - Fixed Telecommunications Service	10000.00	15000.00	25,000.00
3. Operating Revenue - Mobile, Fixed and Satellite Data Services	100000.00	50000.00	150,000.00
4. Operating Revenue - Domestic and International Roaming Services	0.00	0.00	0.00
5. Operating Revenue - Interconnection Services	0.00	0.00	0.00
6. **Revenue Mobile Phone associated with Licensed Telecommunications Services	5000.00	5000.00	10,000.00
7. ** Revenue of Devices and Accessories associated with Licensed Telecommunications Services (excluding mobile phones)	0.00	0.00	0.00
8. Revenue share on Direct Billing Service	20000.00	20000.00	40,000.00
9. Revenue share from Value Added Service	0.00	0.00	0.00

- بعد رفع الملف، سوف تعرض الأداة 4 صفحات تشرح تفاصيل الملف الذي تم رفعه.
- هذه هي الصفحة الثانية - "تفاصيل نموذج صافي إيرادات الاتصالات على مستوى الخدمة".
- في هذه الصفحة، يتم عرض الخدمات المختلفة المخصصة للمشغل. يمكن رؤية الاسم الكامل للخدمة من خلال التمرير فوق الخدمة ذات الصلة.
- يجب على المُشغِّل إدخال تفاصيل الخدمة لإيرادات التشغيل والخصومات والاستثناءات المسموح بها. يجب إدخال القيمة في المربعات ذات الصلة المقدمة مقابل كل عنصر من عناصر السطر.
- تضمن الأداة أن مجموع القيم في المربعات الفارغة لكل إيراد أو خصم أو استثناء يتطابق مع مجموع هذا البند.



+
📄

## تحليل الاختلافات

PAGE 3 : VARIANCE ANALYSIS REPORT

① Previous period and current period comparison has been shown on this page. Please click on the respective tabs ("Operating revenue", "Permissible deductibles", "Exclusion") to view the variance.

② It is mandatory to provide comments and supporting documents when variance (highlighted in 'orange / red') has been noted.

OPERATING REVENUE \* (A):

Variance Documents : Max Size 25 MB

Upload a file

PERMISSIBLE DEDUCTIBLES (B)

EXCLUSIONS (C)

Comments:

B I U A T H

Variance analysis comments

26/3000

PARAMETERS	CURRENT Q (AMOUNT IN SAR)	PREVIOUS Q (AMOUNT IN SAR)	VARIANCE VALUE
1. Operating Revenue - Mobile Communication Services	50,000.00	40,000.00	25.00%
2. Operating Revenue - Fixed Telecommunications Service	26,000.00	20,000.00	25.00%

- بعد رفع الملف، سوف تعرض الأداة 4 صفحات تشرح تفاصيل الملف الذي تم رفعه.
- هذه هي الصفحة الثالثة - "تقرير تحليل الاختلافات".
- في هذه الصفحة، تعرض الأداة مقارنة بين قيم الفترة الحالية وقيم الفترة السابقة.
- يتم تمييز أي اختلاف يزيد عن +10% باللون الأحمر وأكثر من -10% يتم تمييزه باللون البرتقالي.
- تلزم الأداة المشغل بتقديم تفسير لهذه الاختلافات في قسم التعليقات وأيضاً تحميل المستندات الداعمة إما بصيغة أكسل (xlsx) أو (pdf).
- تتحقق الأداة من الاختلافات في جميع الأقسام الثلاثة (أي إيرادات التشغيل، والخصومات المسموح بها، والاستثناءات). يجب على المشغل التحقق من جميع هذه الأقسام الثلاثة من خلال النقر على علامات التبويب ذات الصلة وتقديم الملاحظات والمستندات الداعمة في حالة تجاوز الاختلاف +/- 10%.



رفع المستندات الداعمة

PAGE 4: UPLOAD OF DOCUMENT AND FINAL SUBMIT

Upload the relevant supporting documents to ensure of completeness of submission.

\* All fields marked with asterisk sign are mandatory

\* Audited financial statement (Only '.pdf' with max size 25 mb allowed)  
Sample.pdf

\* Reconciliations (Only '.pdf' with max size 25 mb allowed)  
Sample.pdf

\* Signed NTR form (Only '.pdf' with max size 25 mb allowed)  
Sample.pdf

Other files (All file formats with max size 25 mb allowed) +

View comment by operator

Operator comments

17/3000

- بعد رفع الملف، سوف تعرض الأداة 4 صفحات تشرح تفاصيل الملف الذي تم رفعه.
- هذه هي الصفحة الرابعة - "رفع المستندات الداعمة".
- في هذه الصفحة، يجب على المُشغِّل رفع المستندات الداعمة لمتابعة التقديم على الأداة.
- تم تحديد أسماء المستندات الداعمة. يجب على المُشغِّل النقر على خيار "+" بجانب كل من الرؤوس ذات الصلة ورفع الملف.
- تم أيضاً تحديد التنسيق والأحجام القابلة للتطبيق للتحميل في كل قسم.
- تتيح الأداة أيضاً للمشغل إدخال أي ملاحظات إذا لزم الأمر. (ليست إلزامية).



التأكيد قبل ارسال الملفات

Do you want to submit this NTR form for Q1 2022 for CITC review?

Please note that by submitting this NTR form Q1 2022, no correction can be made until CITC has reviewed.

Please note that your Net Telecommunication Revenue Form will be submitted to CITC. Management of the company is responsible for the correctness of the information submitted to CITC as per regulations. Please note that the submission is subject to CITC review as per CITC rule and network.

Please tick to confirm and to proceed with your submission.

Cancel Submit

B I U A T H

Operator comments

17/3000

PREVIOUS SAVE AS DRAFT SUBMIT

- بعد تحميل المستندات الداعمة، يكون لدى المشغل ثلاث خيارات -
- الانتقال إلى الشاشة السابقة بالنقر على زر خيار "السابق".
- حفظ التقديم كمسودة بالنقر على خيار "حفظ كمسودة".
- إرسال التقديم إلى هيئة الاتصالات عبر الضغط على خيار "إرسال".
- بعد النقر على خيار الإرسال، تفتح رسالة تأكيد حيث يجب على المُشغّل تحديد المربع قبل متابعة الإرسال.
- بعد تسليم صافي إيرادات الاتصالات، تتغير حالة التسليم من "مسودة" إلى "تم إرسالها".





قائمة بجميع تقارير نماذج صافي إيرادات الاتصالات المقدمة مع حالتها

عربي

هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات  
Communications & Information  
Technology Commission

NTR Form Submissions Approved NTR Exemption Audit and Investigation

Welcome

NTR Tool

## NTR Submissions

① Draft, submitted and sent back submissions can be seen in this section. Click on the "view" button to check the detailed submission.

DOWNLOAD

ACTION	PERIOD	LICENSE TYPE	STATUS	SUBMITTED ON DATE	DATE OF SENT BACK	DOWNLOAD EXCEL TEMPL
VIEW	2022 Q1	Unified License	Submitted	2022/04/15	NA	⬇️
VIEW	2021 Q4	Unified License	Sent Back	2022/04/15	2022/04/15	⬇️

Showing 1 to 2 of 2 records


Previous 1 Next

- هذه هي صفحة عمليات تقديم صافي إيرادات الاتصالات، حيث يتم سرد جميع الطلبات (غير المعتمدة) في شكل جدول.
- تعرض هذه الصفحة جميع عمليات الإرسال التي في حالة "مسودة" و "تم إرسالها" و "قيد المراجعة" و "تم إرجاعها".
- يمكن الاطلاع على تفاصيل الإرسال المعني من خلال النقر على الخيار "عرض" في عمود "الإجراء".





وظيفة إرجاع نموذج صافي إيرادات الاتصالات الذي تم إرساله



هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات  
Communications & Information  
Technology Commission

NTR Form ▾
NTR Submissions
Approved NTR
Exemption
Audit and Investigation

Welcome ▾

NTR Tool

## NTR Submissions

① In this section, the detailed NTR computation can be viewed. Before submission, option for re-importing the NTR excel template has also been provided to the operator.

② In case of sent back submissions, an option to view the feedback and edit the prior submission is also available to the operator.

Licensed Company Name

Current Status - Submitted

License Type : Unified License

Submitted On: 15 April 2022

CPF Fee Rate: 10.00 %

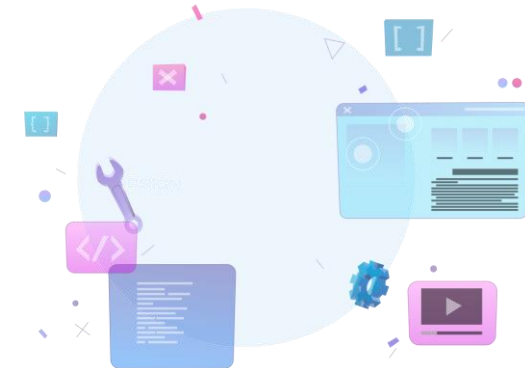
License Fee Rate: 100 %

WITHDRAW

Summary VIEW LOGS

PARTICULARS	AMOUNT (SAR)	DOCUMENTS
<b>Total operating income (A) (1+2)</b>	<b>300,000.00</b>	<b>Imported File</b>
Revenue from operations (1)	275,000.00	NTR Template Q1 2022_637856126301491402.xlsx
Other than telecom business income (2)	25,000.00	<b>Audited financial statement</b>
<b>Total Permissible Deductibles (B)</b>	<b>100,000.00</b>	Sample1971c46f-e3ce-41ef-ac24-a25a9148bce6.pdf
<b>Net Telecom Revenue (A-B)</b>	<b>200,000.00</b>	<b>Reconciliations</b>
CPF fees (10.00%)	20,000.00	Sample0e6f5da5-53b0-4434-9d6d-4e73c2bdd7c9.pdf
License fees (1.00%)	2,000.00	<b>Signed NTR form</b>
		Sample1679dcb6-98dd-4061-be31-d5061e1f05b4.pdf
		<b>Other files</b>
		<b>View comment by operator</b>
		<a href="#">Click here</a>

- توفر أداة صافي إيرادات الاتصالات للمشغل خدمة إرجاع النموذج ذي الصلة.
- يتوفر خيار "إرجاع النموذج" في العرض التفصيلي لتقديم نموذج صافي إيرادات الاتصالات.
- هذه الخدمة متاحة حتى الوقت الذي تكون فيه الحالة "تم إرساله".
- بمجرد أن تبدأ هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات في مراجعة حساب نموذج صافي إيرادات الاتصالات، تتغير حالة التقديم من "تم إرساله" إلى " قيد المراجعة" ويختفي الخيار "إرجاع النموذج".



وظيفة تعديل / إعادة ارسال الملفات في حال إرجاعها



هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات  
Communications & Information  
Technology Commission

NTR Form ▾ NTR Submissions Approved NTR Exemption Audit and Investigation

Welcome ▾

NTR Tool

---

## NTR Submissions

ⓘ In this section, the detailed NTR computation can be viewed. Before submission, option for re-importing the NTR excel template has also been provided to the operator.  
 ⓘ In case of sent back submissions, an option to view the feedback and edit the prior submission is also available to the operator.

Licensed Company Name

Current Status - Sent Back

License Type : Unified License

Submitted On  
15 April 2022

CPF Fee Rate  
10.00 %

License Fee Rate  
1.00 %

Summary

VIEW FEEDBACK
RE-IMPORT
EDIT
VIEW LOGS

PARTICULARS	AMOUNT (SAR)	DOCUMENTS
<b>Total operating income (A) (1+2)</b>	<b>200,000.00</b>	<b>Imported File</b>
Revenue from operations (1)	190,000.00	NTR Template Q4 2021_63785616124887271.xlsx
Other than telecom business income (2)	10,000.00	<b>Audited financial statement</b>
<b>Total Permissible Deductibles (B)</b>	<b>60,000.00</b>	Sample53133f6f-d3c8-4206-a2b2-98037c45fb02.pdf
<b>Net Telecom Revenue (A-B)</b>	<b>140,000.00</b>	<b>Reconciliations</b>
CPF fees (10.00%)	14,000.00	Sample2dbf0422-9c73-4c17-a7c0-c758c254f99b.pdf
License fees (1.00%)	1,400.00	<b>Signed NTR form</b>
		Sample259e7156-f4cd-42c9-910c-5db44073b2c6.pdf
		<b>Other files</b>

- تتبع الأداة للمسؤول خدمة إرجاع النموذج إلى المشغل إذا لاحظ أي تناقضات.
- يتم عرض هذه الطلبات بحالة "تم إرجاعها" في صفحة تقديمات صافي إيرادات الاتصالات.
- في العرض التفصيلي لعمليات الإرسال، يمكن للمشغل التحقق من الملاحظات بالنقر على خيار "عرض السجلات" في شريط الملخص.
- تتبع الأداة للمشغل إعادة استيراد / تعديل الإرسال السابق وإرساله مرة أخرى. هذه الخيارات متاحة أيضًا في "شريط الملخص".
- إذا كان نموذج صافي إيرادات الاتصالات الذي تم تحميله صحيحاً وكان التغيير الوحيد المطلوب هو التعليقات أو المستندات الداعمة أو القيم في صفحة التشعب، فيجب على المشغل استخدام "خيار التعديل".
- أما إذا كان يجب تحميل نموذج صافي إيرادات اتصالات جديد، سيتعين على المشغل النقر على خيار "إعادة الإرسال".



إرسال ملاحظات الارسال من قبل المسؤول في هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات

**CITC Sent Back Comment**

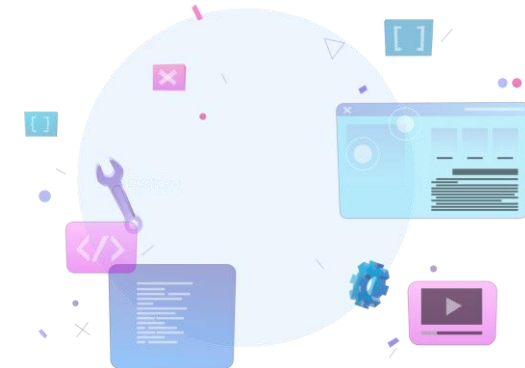
Sending back for testing purpose  
Sample\_637856157280570626.pdf

Close

① In this section, the detailed NTR computation can be viewed. Before submission, option for re-importing the NTR excel template has also been provided to the operator.  
② In case of sent back submissions, an option to view the feedback and edit the prior submission is also available to the operator.

Summary		VIEW FEEDBACK	RE-IMPORT	EDIT	VIEW LOGS
PARTICULARS	AMOUNT (SAR)	DOCUMENTS			
Total operating income (A) (1+2)	200,000.00	Imported File NTR Template Q4 2021_63785616124887271.xlsx			
Revenue from operations (1)	190,000.00	Audited financial statement Sample53133f6f-d3c8-4206-a2b2-98037c45fb02.pdf			
Other than telecom business income (2)	10,000.00	Reconciliations Sample2dbf0422-9c73-4c17-a7c0-c758c254f99b.pdf			
Total Permissible Deductibles (B)	60,000.00	Signed NTR form Sample259e7156-f4cd-42c9-910c-5db44073b2c6.pdf			
Net Telecom Revenue (A-B)	140,000.00	Other files			
CPF fees (10.00%)	14,000.00				
License fees (1.00%)	1,400.00				

- عند النقر على خيار "عرض الملاحظات" المتاح في علامة تبويب الملخص لإرسال صافي إيرادات الاتصالات المفصل (حالة إعادة الإرسال)، ستظهر نافذة منبثقة.
- تعرض هذه النافذة المنبثقة الملاحظات المقدمة من المسؤول. تتوفر أيضاً ميزة التحميل من أجل تحميل أي مستندات تم تقديمها بواسطة المسؤول أثناء إعادة الإرسال.



تغيير الحالة من "تم إرجاع النموذج" الى "تم إرسال النموذج" بعد إعادة إرساله

هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات  
Communications & Information  
Technology Commission

NTR Form Submissions Approved NTR Exemption Audit and Investigation

Welcome

NTR Tool

## NTR Submissions

① In this section, the detailed NTR computation can be viewed. Before submission, option for re-importing the NTR excel template has also been provided to the operator.  
② In case of sent back submissions, an option to view the feedback and edit the prior submission is also available to the operator.

Licensed Company Name

Current Status - Submitted

License Type : Unified License

Submitted On 15 April 2022

2021 Q 4

CPF Fee Rate 10.00 %

License Fee Rate 1.00 %

WITHDRAW

Summary

PARTICULARS	AMOUNT (SAR)	DOCUMENTS
<b>Total operating income (A) (1+2)</b>	<b>200,000.00</b>	<b>Imported File</b>
Revenue from operations (1)	190,000.00	NTR Template Q4 2021_637856116124887271.xlsx
Other than telecom business income (2)	10,000.00	<b>Audited financial statement</b>
<b>Total Permissible Deductibles (B)</b>	<b>60,000.00</b>	Sample53133f6f-d3c8-4206-a2b2-98037c45fb02.pdf
<b>Net Telecom Revenue (A-B)</b>	<b>140,000.00</b>	<b>Reconciliations</b>
CPF fees (10.00%)	14,000.00	Sample2dbf0422-9c73-4c17-a7c0-c758c254f99b.pdf
License fees (1.00%)	1,400.00	<b>Signed NTR form</b>
		Sample259e7156-f4cd-42c9-910c-5db44073b2c6.pdf
		<b>Other files</b>
		<b>View comment by operator</b>
		<a href="#">Click here</a>

VIEW LOGS

- في حالة إعادة الإرسال، سيكون لدى المشغل خيار تحرير / إعادة إرسال النموذج.
- بعد إعادة إرسال النموذج الى المشغل، يقوم المشغل بتعديل البيانات وارساله مرة أخرى الى المسؤول.
- تتغير حالة عمليات الإرسال هذه من "تم إرجاعها" الى "تم إرسالها".



سجلات تقديمات نماذج صافي إيرادات الاتصالات بما في ذلك التعليقات من المسؤولين على التقديمات

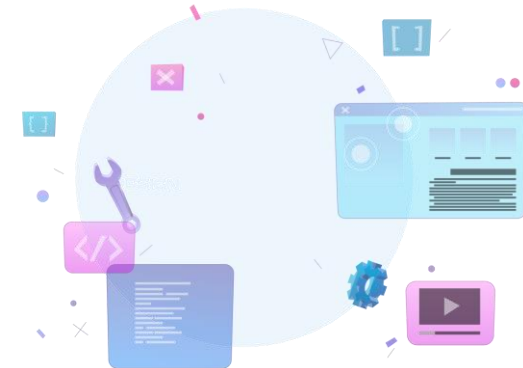
The screenshot displays two windows from the 'View Logs' application. The background window shows a table of submission logs with columns for 'LICENSED COMPANY NAME', 'PERIOD OF SUBMISSION', 'DATE', 'TIME', and 'USER NAME'. The foreground window shows a detailed view of a record with columns for 'EMAIL ID', 'PREVIOUS STATUS', 'CHANGED STATUS', and 'COMMENT'.

LICENSED COMPANY NAME	PERIOD OF SUBMISSION	DATE	TIME	USER NAME
	2021 Q 4	2022/04/15	12:03:28	
	2021 Q 4	2022/04/15	10:35:28	
	2021 Q 4	2022/04/15	09:32:09	
	2021 Q 4	2022/04/15	09:26:53	

EMAIL ID	PREVIOUS STATUS	CHANGED STATUS	COMMENT
	Sent Back	Submitted	Operator comments
	Submitted	Sent Back	Sending back for testing purpose
	Draft	Submitted	Operator comments
		Draft	

- تحتفظ الأداة بالسجلات لعرض جميع تغييرات الحالة المتعلقة بعملية الإرسال.
- يمكن للمشغل عرض هذه السجلات من خلال النقر على خيار "عرض السجلات" في علامة تبويب الملخص للإرسال المفصل.
- في هذه السجلات، يمكن للمشغل رؤية جميع تفاصيل التقديم بما في ذلك الملاحظات من قبل هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات في حالة إعادة تقديم الطلبات.



قائمة بجميع نماذج صافي إيرادات الاتصالات المعتمدة مع حالاتها

Approved NTR

ⓘ Paid and invoiced submissions can be seen in this section. Click on the "view" button to check the detailed submission.

DOWNLOAD

ACTION	LICENSED COMPANY NAME	LICENSE TYPE	PERIOD	STATUS	SUBMITTED ON DATE	CREDIT REQUEST
VIEW		Unified License	2022 Q1	Invoiced	2022/03/24	-
VIEW		Unified License	2022 Q2	Invoiced	2022/03/28	-
VIEW		Unified License	2022 Q3	Invoiced	2022/03/28	-

Showing 1 to 3 of 3 records

Previous 1 Next

- في صفحة نماذج صافي إيرادات الاتصالات المعتمدة، تُظهر الأداة جميع الطلبات التي تمت الموافقة عليها من قبل المسؤول في هيئة الاتصالات.
- يتم عرض العمليات "المفوترة" و "المقابل المالي المدفوع" و "رسوم الترخيص المدفوعة" فقط في هذه الصفحة.
- يمكن الاطلاع على التفاصيل المتعلقة بالتقديم بالنقر على خيار "عرض" الموجود أسفل عمود "الإجراء".





أرقام الفاتورة وأرقام السداد وتحميل الفاتورة بصيغة بي دي اف

Licensed Company Name

Current Status - Invoiced

License Type : Unified License

Submitted On  
24 March 2022

CPF Fee Rate  
10.00 %

CPF Txn No.  
105252

CPF SADAD No.  
1220324105252

Invoice Pdf (CPF Fee)  
XXCITC\_AR\_TRX\_202  
20324170456924\_CPF.  
PDF

2022 Q1

License Fee Rate  
1.00 %

Invoice Date  
24 March 2022

License Fee Txn No.  
105253

License Fee SADAD No.  
1220324105253

Invoice Pdf (License Fee)  
XXCITC\_AR\_TRX\_2022  
0324170501963\_LF.PDF

Summary

PARTICULARS	AMOUNT (SAR)	DOCUMENTS
<b>Total operating income (A) (1+2)</b>	<b>3,000.00</b>	
Revenue from operations (1)	1,200.00	<b>Imported File</b> NTR Template 2022 (9)_637837129614262501.xlsx
Other than telecom business income (2)	1,800.00	<b>Audited financial statement</b> Sample393f4c33-31a4-4e10-bee8-0806ed5fb4bc.pdf
<b>Total Permissible Deductibles (B)</b>	<b>1,000.00</b>	<b>Reconciliations</b> Sample374ae929-98b2-4aba-a50a-af856e0797e4.pdf
<b>Net Telecom Revenue (A-B)</b>	<b>2,000.00</b>	<b>Signed NTR form</b> Sample12a4cb11-2563-4a1c-8618-da805981e2af.pdf
CPF fees (10.00%)	200.00	<b>Other files</b>
Adjustment	- 100.00	<b>View comment by operator</b> <a href="#">Click here</a>
CPF fee total	100.00	
License fees (1.00%)	20.00	
Adjustment	+ 80.00	
License fee total	100.00	

- بمجرد إرسال فاتورة، يتم التعامل مع الإرسال على أنه موافق عليه ويمكن معاينته في قسم "نماذج صافي إيرادات الاتصالات المعتمدة"
- عندما يتم إرسال فاتورة، تقوم الأداة بإنشاء ما يلي:
- رقم الفاتورة (المقابل المالي نظير تقديم خدمات الاتصالات ورسوم الترخيص)
- رقم سداد (المقابل المالي نظير تقديم خدمات الاتصالات ورسوم الترخيص).
- فواتير بصيغة PDF (المقابل المالي نظير تقديم خدمات الاتصالات تجارياً ورسوم الترخيص).
- يمكن للمشغل التحقق من هذه التفاصيل إما في صفحة القائمة أو التقديم المفصل بالنقر على خيار "عرض".
- تتبع الأداة للمشغل تحميل الملفات الخاصة بالفاتورة من خلال النقر فوق خيار التحميل الموجود بجوارها.





عملية طلب انتمان متاحة لعمليات الإرسال "المدفوعة"

هبة الاتصالات وتقنية المعلومات  
Communications & Information  
Technology Commission

NTR Form Submissions Approved NTR Exemptions Audit and Investigation

Welcome

NTR Tool

## Approved NTR

In this section, the detailed NTR computation can be viewed. Before submission, option for re-importing the NTR excel template has also been provided to the operator.  
In case of sent back submissions, an option to view the feedback and edit the prior submission is also available to the operator.

Licensed Company Name

Current Status - Paid

License Type : Wholesale License

Submitted On 13 February 2022 2020 Q 1

CPF Fee Rate 10.00 % License Fee Rate 1.00 % Invoice Date 13 February 2022

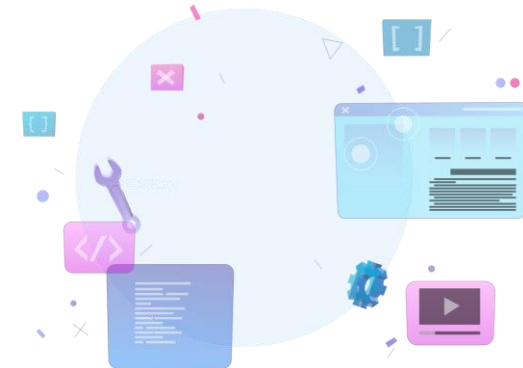
CPF Txn No. License Fee Txn No.

Summary

REQUEST FOR CREDIT OR INSTALMENTS VIEW LOGS

PARTICULARS	AMOUNT (SAR)	DOCUMENTS
<b>Total operating income (A) (1+2)</b>	<b>566,503,119.42</b>	<b>Imported File</b>
Revenue from operations (1)	566,503,119.42	Tawal Q1 2020_637803737696027779.xlsx
Other than telecom business income (2)	0.00	<b>Audited financial statement</b>
<b>Total Permissible Deductibles (B)</b>	<b>0.00</b>	Sample8d95c597-7bc9-49c0-840c-43a56ad3577c.pdf
<b>Net Telecom Revenue (A-B)</b>	<b>566,503,119.42</b>	<b>Reconciliations</b>
CPF fees (10.00%)	56,650,311.94	Samplededf14a9-e9a3-4431-9630-6228df5470fe.pdf
Adjustment	0.00	<b>Signed NTR form</b>
CPF fee total	56,650,311.94	Investors Guide for Class B licensesc43f643e-da23-4197-8387-a34dd0a6b0b3.pdf
License fees (1.00%)	5,665,031.19	<b>Other files</b>
Adjustment	0.00	Sample195a7282-4b30-42e4-b1d5-9886afccabb7z1p
License fee total	5,665,031.19	<b>View comment by operator</b>
		<a href="#">Click here</a>

- تتغير حالة التقديم من "مفوترة" إلى "مدفوعة" بمجرد أن يكمل المشغل دفع فاتورة المقابل المالي نظير خدمات الاتصالات تجاريا وفاتورة رسوم الترخيص.
- بعد دفع الفواتير، توفر الأداة للمشغل خيارًا لتقديم طلب الانتمان أو الأقساط.
- سيبدأ خيار "طلب انتمان أو الأقساط" في الظهور بجانب خيار "عرض السجلات" بمجرد أن تتغير الحالة إلى مدفوعة.



تقديم طلب الائتمان مقابل الطلبات المدفوعة

Please enter credit request details

Add your remarks here

B I U [List of icons] A T H [List of icons]

0/3000

Upload Documents : Max Size 25 MB

Choose a file

SUBMIT Cancel

Submitted On	2020 Q1	Net Telecom Revenue (A-B)	566,503,119.42
13 February 2022		CPF fees (10.00%)	56,650,311.94
		Adjustment	0.00
CPF Fee Rate	License Fee Rate	CPF fee total	56,650,311.94
10.00 %	1.00 %	License fees (1.00%)	5,665,031.19
	Invoice Date	Adjustment	0.00
	13 February 2022	License fee total	5,665,031.19
CPF Txn No.	License Fee Txn No.		

Reconciliations  
Sampledef14a9-e9a3-4431-9630-6228df5470fe.pdf

Signed NTR form  
Investors Guide for Class B licensesc43f643e-da23-4107-8387-a34-dd0a6bdb3.pdf

Other files  
Sample195a7282-4b30-42e4-b1d5-9886afccabb7.zip

View comment by operator  
Click here

- لتقديم طلب ائتمان، يجب على المُشغّل النقر على خيار "طلب ائتمان أو أقساط" الموجود بجانب خيار "عرض السجلات" في عرض تقديم صافي إيرادات الاتصالات التفصيلي.
- عند النقر على خيار، ستظهر نافذة منبثقة. في هذه النافذة، يجب على المُشغّل تحديد السبب وراء تقديم طلب الائتمان.
- تتيح الأداة أيضًا للمُشغّل تحميل أي مستندات داعمة بصيغة (.xlsx,.pdf) لإثبات الطلب.
- بعد تقديم هذه التفاصيل، يجب على المُشغّل النقر على خيار "إرسال" لتقديم طلب الائتمان.
- يتم تقديم الطلب إلى مسؤول هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات لمراجعته وتظهر حالة هذه الطلبات على أنها "تم طلبها".



طلب سجلات الانتمان (مع ملاحظات المشغل والمسؤول في هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات)

View Logs

Request for credit or installments Logs

Download

LICENSED COMPANY NAME	PERIOD OF SUBMISSION	DATE	TIME	USER NAME
Select values	Select values	Select values	Select values	Select values
	2020 Q1	2022/02/22	23:34:26	
	2020 Q1	2022/02/22	23:13:28	
	2020 Q1	2022/02/22	23:05:46	
	2020 Q1	2022/02/22	22:52:32	

OK

Request for credit or installments Logs

Download

EMAIL ID	PREVIOUS STATUS	CHANGED STATUS	COMMENT
Type to filter	Select values	Select values	Select values
	Requested	Approved	Approved
	Rejected	Requested	Re- raising the credit request as there
	Requested	Rejected	Please re-check
			Raising credit request
		Requested	

OK

- تقوم الأداة بعرض سجلات طلبات الانتمان. هذه السجلات متاحة في قسم "عرض السجل" ضمن سجلات الإرسال.
- تسمح السجلات للمشغل بتتبع التغييرات في حالة طلبات الانتمان، بالإضافة إلى الملاحظات الضرورية المقدمة من قبل هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات والمشغل.



تقديم طلب الاستثناء

عربي

هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات  
Communications & Information  
Technology Commission

NTR Form Submissions Approved NTR Exemption Audit and Investigation

Welcome

NTR Tool

### Exemption Submissions

CREATE DOWNLOAD

① New exemption request can be raised by clicking on the "create" button

① Details and status of the respective exemption requests can be checked by clicking on the "view" button against each of the request in the listing table

ACTION	EXEMPTION TYPE	SUBMITTED ON DATE	STATUS	LINE ITEM	AMOUNT	NTR SUBMISSION
	Select values	Select values	Select values	Select values	Select values	Select values

No data available in table

Showing 0 to 0 of 0 records

Previous Next

- تحتوي الأداة على وحدة الاستثناء / الإعفاء منفصلة، والتي تسمح للمشغِّل بتقديم طلبات الإعفاء.
- تسرد هذه الصفحة جميع طلبات الاستثناء التي قَدَّمها المشغِّل مع حالاتها.
- لإنشاء طلب استثناء جديد، يتعين على المشغِّل النقر على خيار "إنشاء".



تقديم التفاصيل الخاصة بالطلب

Create Exemption Request

① Raise an exemption request by filling all the required details

\* All fields marked with asterisk sign are mandatory

Exemption Type\*  
REVENUE

OPERATING REVENUE\* (A):

Particulars

- 1. Operating Revenue - Mobile Communication Services
- 2. Operating Revenue - Fixed Telecommunications Service
- 3. Operating Revenue - Mobile, Fixed and Satellite Data Services
- 4. Operating Revenue - Domestic and International Roaming Services
- 5. Operating Revenue - Interconnection Services
- 6. \*\*Revenue Mobile Phone associated with Licensed Telecommunications Services
- 7. \*\* Revenue of Devices and Accessories associated with Licensed Telecommunications Services (excluding mobile phones)
- 8. Revenue share on Direct Billing Service
- 9. Revenue share from Value Added Service
- 10. Revenue from IT services (for example, cloud computing or device sharing) associated with licensed telecommunications services

- بعد النقر على خيار "إنشاء"، يتم فتح صفحة منفصلة حيث يتعين على المُشغِّل إدخال التفاصيل المتعلقة بطلب الإعفاء أو الاستثناء.
- في البداية، يجب تحديد نوع الاستثناء من القائمة المنسدلة. يمكن أن يكون هذا الطلب متعلقاً بـ "الإيرادات" أو "الخصومات المسموح بها".
- بناءً على نوع الاستثناء المحدد، ستظهر البنود ذات الصلة.
- ومن ثم سيتعين على المُشغِّل اختيار العنصر الذي يجب تقديم طلب الاستثناء له. تسهم الأداة في حصر الاختيار على عنصر واحد فقط للطلب واحد.



+
📄

### ذكر سبب تقديم الطلب وتحميل المستندات الداعمة

16. This line item has been intentionally kept blank for future purposes

17. Other income

Selected Line Item	Amount(SAR)
Operating Revenue - Interconnection Services	125000

#### COMMENTS AND SUPPORTING DOCUMENTS

**Comments:**

B I U ≡ ≡ ≡ ≡ A T H ✎ 🗑

Sample Text

11/3000

Upload the relevant supporting documents to ensure of completeness of submission

Documents <sup>\*</sup>: Max Size 50 MB (Only PDF, ZIP, XLSX and XLS files are allowed)

Sample.pdf

🗑

SAVE AS DRAFT
SUBMIT

- بمجرد تحديد العنصر، يتعين على المُشغّل إدخال مبلغ الاستثناء المنطبق مقابل العنصر المحدد.
- لا يعد حقل المبلغ حقلًا إلزاميًا ويمكن إدخاله بواسطة المُشغّل إذا كانت القيم متاحة.
- بمجرد تحديد العنصر وإدخال المبلغ، تلزم الأداة المُشغّلين بتقديم الملاحظات / المبررات لتقديم طلب الاستثناء مع تحميل المستندات الداعمة لإثبات ذلك.
- بعد إدخال جميع التفاصيل الإلزامية، سيكون لدى المُشغّل خيار حفظ طلب الاستثناء كمسودة أو خيار تقديمه إلى هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات للمراجعة.





قائمة طلبات الاستثناء المقدمة وحالاتها

عربي

هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات  
Communications & Information  
Technology Commission

NTR Form Submissions Approved NTR Exemption Audit and Investigation

Welcome

NTR Tool

### Exemption Submissions

CREATE DOWNLOAD

① New exemption request can be raised by clicking on the "create" button  
① Details and status of the respective exemption requests can be checked by clicking on the "view" button against each of the request in the listing table

ACTION	EXEMPTION TYPE	SUBMITTED ON DATE	STATUS	LINE ITEM	AMOUNT
VIEW	REVENUE	2022/04/13	Exemption Requested	Operating Revenue - Interconnection Services	125000.00

Showing 1 to 1 of 1 records


Previous 1 Next

- بمجرد تقديم طلب الاستثناء، تتغير حالة الطلب إلى "تم طلب الاستثناء". تحتوي الصفحة القائمة على التفاصيل المهمة المتعلقة بطلب الاستثناء.
- ستتغير حالة طلب الاستثناء عندما تتم مراجعته من قبل هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات.
- يمكن فتح العرض التفصيلي لطلب الاستثناء بالنقر على خيار "عرض" في عمود "الإجراء".





العرض التفصيلي لطلب الاستثناء المقدم



هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات  
Communications & Information  
Technology Commission

NTR Form
NTR Submissions
Approved NTR
Exemption
Audit and Investigation

Welcome
NTR Tool

## Exemption Submissions

④ The comments and supporting documents pertaining to the exemption have been given below  
④ All the comments from the respective users are arranged in chronological manner

Licensed Company Name

Current Status - Exemption Requested

License Type : Unified License

Submitted On Date  
2022/04/13

[WITHDRAW](#)

Summary [VIEW LOGS](#)

**EXEMPTION TYPE : REVENUE**

LINE ITEM	AMOUNT REQUESTED
Operating Revenue - Interconnection Services	125000.00

**COMMENTS AND SUPPORTING DOCUMENTS**

User Type	Comments	Supporting Documents
Operator	Sample Text	Sample_637854474622522574.pdf

- بعد النقر على خيار "عرض" في صفحة القائمة، يتم فتح العرض التفصيلي للطلب.
- في هذه الصفحة، يمكن رؤية جميع التفاصيل التي قدمها المُشغّل. يتم أيضاً الاحتفاظ بسجل جميع الملاحظات والمستندات الداعمة بشكل منفصل.
- تتيح الأداة للمُشغّل خيار سحب طلب الاستثناء المقدم. ومع ذلك، لا يكون خيار "سحب" متاحاً إلا عندما تكون حالة الطلب "تم طلب الاستثناء". بمجرد أن تبدأ الهيئة في مراجعة الطلب، ستتغير الحالة إلى "قيد المراجعة" ويختفي خيار "سحب".



عرض قائمة طلبات التدقيق التي رفعتها هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات

عربي

CITC هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات  
Communications & Information  
Technology Commission

NTR Form Submissions Approved NTR Exemption Audit and Investigation

Welcome

NTR Tool

## Audit and Investigation

All the Audit and investigation request available in the system. Click on 'view' button to check a detailed submission.

DOWNLOAD

ACTION	AUDIT ENGAGEMENT NAME	PERIOD OF AUDIT	MAIN STATUS	SUB STATUS (CHANGE REQUEST)	SUB
<a href="#">VIEW</a>	Audit Engagement - Test 1	2022/01/01 - 2022/03/31	Audit Initiated & In Progress		

Showing 1 to 1 of 1 records

Previous 1 Next

- يمكن للمشغل رؤية طلبات التدقيق التي رفعتها هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات في وحدة "التدقيق والتحقيق".
- كما يمكن الاطلاع على التفاصيل المهمة المتعلقة بمهمة التدقيق في صفحة القائمة. ومع ذلك، وبغرض عرض الطلب التفصيلي، يتعين على المشغل النقر على خيار "عرض" في عمود "الإجراء".



العرض التفصيلي لطلب التدقيق (التفاصيل الأساسية والخيارات المتاحة)

Details pertaining to the Audit have been given below

**Audit Details**

Licensed Company Name

Main Status - Audit Initiated & In Progress

SUBMIT DOCUMENTS

REQUEST FOR DUE DATE CHANGE

VIEW LOGS

Prepared By: [Redacted] Audit Engagement Name: Audit Engagement - Test 1

Due Date: 2022/04/27 Submitted On: 2022/04/13

Period of Audit: 2022/01/01 - 2022/03/31

**SUMMARY OF ENGAGEMENT**

**Description:**  
Sample text for Description

**Scope Of Audit:**  
Sample text for Scope of Audit

**Required Documentation:**  
Sample Text for required documents

- عند النقر على خيار "عرض"، يتم عرض طلب التدقيق التفصيلي.
- العرض التفصيلي مُقسَّم إلى 3 أجزاء، وهي: التفاصيل الأساسية، وملخص مهمة التدقيق والملاحظات بشأن طلب التدقيق والمستندات الداعمة.
- في قسم "التفاصيل الأساسية"، يتم إدخال اسم مهمة التدقيق، والفترة الزمنية، وتاريخ تقديم المستندات، وغير ذلك.
- بجانب قسم التفاصيل الأساسية، تظهر حالة طلب التدقيق وخيارات الوظائف (مثل "تقديم المستندات"، "طلب تغيير تاريخ تقديم المستندات") متاحة أيضاً.
- يسمح خيار "تقديم المستندات" للمُشغِّل بإرسال مستندات التدقيق إلى هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات، بينما يسمح خيار "طلب تغيير تاريخ تقديم المستندات" للمُشغِّل بتقديم طلب تغيير الموعد النهائي إلى هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات (تم توضيح التفاصيل الإضافية المتعلقة بهذه الوظائف في الشرائح التالية).



العرض التفصيلي لطلب التدقيق (نطاق التدقيق، والمستندات المطلوبة، والبنود المحددة، وسجل الملاحظات / المستندات الداعمة)

SUBMIT DOCUMENTS

REQUEST FOR DUE DATE CHANGE

SUMMARY OF ENGAGEMENT

Description :  
Sample text for Description

Scope Of Audit :  
Sample text for Scope of Audit

Required Documentation :  
Sample Text for required documents

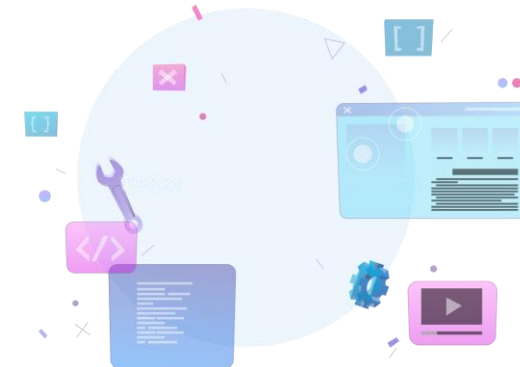
Line items :

SR. No	Type	Line item
1	Revenue	Operating Revenue - Domestic and International Roaming Services

AUDIT REQUEST COMMENTS & SUPPORTING DOCUMENTS

User Type	Comment	Supporting Documents
CITC 2022/04/13 11:43 AM	Raising Sample Audit for testing	Sample_637854470106478375.pdf

- في قسم "ملخص مهمة التدقيق"، يتم عرض تفاصيل مهمة تتعلق بطلب التدقيق، وهي:
  - وصف مهمة التدقيق
  - نطاق مهمة التدقيق
  - المستندات المطلوبة
  - البنود المختارة التي يتم إجراء التدقيق على أساسها
- في قسم "الملاحظات بشأن طلب التدقيق والمستندات الداعمة"، يتم الاحتفاظ بسجل لجميع الملاحظات والمستندات الداعمة المقدمة من قبل المستخدمين المعنيين.



وظيفة طلب تغيير تاريخ تقديم المستندات

Details pertaining to the Audit have been given below

Audit Details

Licensed Company Name

Main Status - Audit Initiated & In Progress

SUBMIT DOCUMENTS

REQUEST FOR DUE DATE CHANGE

Description :  
Sample text for Description

Scope Of Audit :  
Sample text for Scope of Audit

Required Documentation :  
Sample Text for required documents

Submit Due Date Change Request

Select Change Request Date

Select CR Date

B I U E A T H

State reason for changing the deadline for document submission

62/3000

Cancel SUBMIT

Audit Engagement Name : Audit Engagement - Test 1

Submitted On : 2022/04/13

VIEW LOGS

- تتيح الأداة للمُشغِّل تقديم طلب لتغيير تاريخ تقديم المستندات.
- بعد النقر على الخيار، سيظهر مربع منبثق.
- في هذا المربع، يتعين على المُشغِّل إدخال التاريخ المطلوب مع سبب طلب تغيير التاريخ.
- بمجرد تقديم جميع التفاصيل، يمكن للمُشغِّل النقر فوق خيار "إرسال" لتقديم الطلب إلى هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات.



وظيفة تقديم المستندات المطلوبة

Details pertaining to the Audit have been given below

Audit Details

Licensed Company Name

Main Status - Audit Initiated & In Progress

SUBMIT DOCUMENTS

REQUEST FOR DUE DATE CHANGE

Description :  
Sample text for Description

Scope Of Audit :  
Sample text for Scope of Audit

Required Documentation :  
Sample Text for required documents

Submit Documents

Submitting documents - Sample comments

38/3000

Documents\* : Max Size 50 MB (Multiple Files of Only PDF,ZIP,XLSX and XLS files are allowed)

Choose a file

Sample.pdf

Cancel SUBMIT

VIEW LOGS

Audit Engagement Name : Audit Engagement - Test 1

Submitted On : 2022/04/13

- بعد استلام طلب التدقيق من هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات، يمكن للمُشغِّل تقديم المستندات المطلوبة من خلال النقر على خيار "تقديم المستندات".
- عند النقر فوق هذا الخيار، سيظهر مربع منبثق. في هذا المربع المنبثق، يتعين على المُشغِّل إدخال الملاحظات وتحميل المستندات المطلوبة (يمكن أيضاً تحميل عدة مستندات، واحدة تلو الأخرى).
- بعد إدخال التفاصيل وتحميل المستندات، يجب على المُشغِّل النقر على خيار "إرسال".





تنبيه "تحذير" إبلاغ المستخدم بأنه لا يمكن تقديم طلب تغيير تاريخ تقديم المستندات بعد إرسالها

Details pertaining to the Audit have been given below

Audit Details

Licensed Company Name

Main Status - Audit Initiated & In Progress

SUBMIT DOCUMENTS

REQUEST FOR DUE DATE CHANGE

Description :

Sample text for Description

Scope Of Audit :

Sample text for Scope of Audit

Required Documentation :

Sample Text for required documents

VIEW LOGS

Audit Engagement Name : Audit Engagement - Test 1

Submitted On : 2022/04/13

WARNING: Once the document has been submitted  
Change Request will not be applicable

I agree with the above terms

Close Submit

38/3000

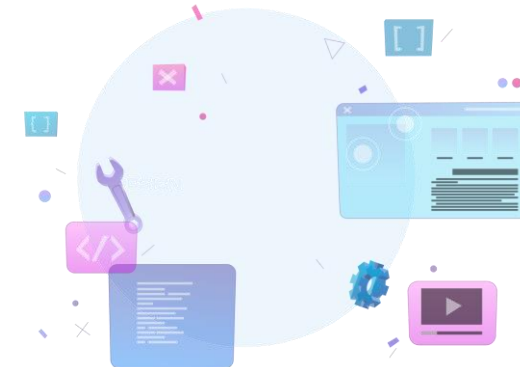
Documents\* : Max Size 50 MB (Multiple Files of Only PDF, ZIP, XLSX and XLS files are allowed)

Choose a file

Sample.pdf

Cancel SUBMIT

- عند النقر على خيار "إرسال" في قسم "إرسال المستند"، ستظهر رسالة تحذير.
- الهدف من هذه الرسالة هو إبلاغ المُشغّل بأنه لا يمكن تقديم طلب تغيير تاريخ تقديم المستندات بمجرد إرسالها.
- إذا رغب المُشغّل في تقديم المستندات وعدم طلب أي "تغيير في تاريخ تقديم المستندات"، سيتعين عليه اختيار المربع المطلوب والنقر على خيار "إرسال".



عرض التفاصيل المقدمة - صفحة القائمة

عربي

هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات  
Communications & Information  
Technology Commission

NTR Form Submissions NTR Approved NTR Exemption Audit and Investigation

Welcome

NTR Tool

## Audit and Investigation

All the Audit and investigation request available in the system. Click on "view" button to check a detailed submission.

DOWNLOAD

AME	PERIOD OF AUDIT	MAIN STATUS	SUB STATUS (CHANGE REQUEST)	SUB STATUS (DATA UPLOAD)	SUB STA
1	2022/01/01 - 2022/03/31	Audit Initiated & In Progress		Data Submitted	

Showing 1 to 1 of 1 records

Previous 1 Next

- بمجرد إرسال البيانات من المُشغّل، يعرض عمود "الحالة الفرعية (تحميل البيانات)" في صفحة القائمة الحالة على أنها "تم إرسال البيانات".
- يمكن الاطلاع على التفاصيل المتعلقة بالبيانات التي تم تحميلها بالنقر على خيار "عرض" في عمود "الإجراء" ضمن صفحة القائمة.



عرض التفاصيل المرسلّة - عرض تفصيلي (تحميل البيانات)

## Audit And Investigation Request

Details pertaining to the Audit have been given below

Audit Details
Data Upload

Licensed Company Name

Main Status - Audit Initiated & In Progress

Sub Status (Data Upload) - Data Submitted

VIEW LOGS

Prepared By : [Redacted]

Due Date : 2022/04/27

Period of Audit : 2022/01/01 - 2022/03/31

Audit Engagement Name : Audit Engagement - Test 1

Submitted On : 2022/04/13

ORIGINAL DATA REQUIREMENT

User Type	Comment	Supporting Documents
Operator	Submitting documents - Sample comments	Sample_637854482751296855.pdf
2022/04/13 12:04 PM		

- عند النقر على خيار "عرض" في صفحة القائمة، يتم فتح عرض تفصيلي. يُظهر هذا العرض علامتي تبويب مختلفتين (تفاصيل التدقيق، تحميل البيانات).
- يتم إنشاء علامة تبويب "تحميل البيانات" تلقائياً بمجرد قيام المُشغّل بإرسال البيانات إلى هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات.
- يتم أيضاً إنشاء أقسام منفصلة ضمن علامة تبويب "تحميل البيانات". فيما يلي لمحة موجزة عن هذه الأقسام:
- متطلبات البيانات الأصلية (مبينة في لقطة الشاشة) - يظهر هذا القسم عندما يرسل المُشغّل المستندات لأول مرة بعد استلام طلب التدقيق من هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات.
- طلب معالجة مشكلة متعلقة بالبيانات (غير مبين في لقطة الشاشة) - يظهر هذا القسم عندما ترفع هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات طلب بمعالجة مشكلة متعلقة بالبيانات. يتم عرض المستندات التي تم إعادة إرسالها من قبل المُشغّل في هذا القسم.
- بيانات إضافية (غير مبينة في لقطة الشاشة) - يظهر هذا القسم عندما تقدم هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات طلب الحصول على بيانات إضافية.



PDF خلاصة التدقيق - عرض النتائج والتوصيات وتحميل الفاتورة المصممة بصيغة PDF

Details pertaining to the Audit have been given below

Audit Details Data Upload Audit Findings & Recommendations

Licensed Company Name

Main Status - Audit Concluded

Sub Status (Audit Evaluation) - Audit Concluded

CPF Txn No. 83004 License Fee Txn No. 83005

CPF SADAD No. 122217083004 License Fee SADAD No. 122217083005

Invoice Pdf (CPF Fee) XXCITC\_AR\_TRX\_Audi t20220217132221158\_CP F.PDF

Invoice Pdf (CPF Fee) XXCITC\_AR\_TRX\_Audi t20220217132225077\_L F.PDF

VIEW LOGS

Prepared By: Submitted On: 2022/02/17 Reviewed By: Period of Audit: 2021/09/01 - 2021/10/31

Audit Engagement Name: Audit Test - EY 3 Due Date: 2022/03/15 Approved By:

SUMMARY OF ENGAGEMENT

- بمجرد إنجاز مهمة التدقيق، يتم إنشاء علامة تبويب منفصلة لـ "نتائج المراجعة والتوصيات" تلقائياً.
- تعرض علامة التبويب هذه جميع تفاصيل التدقيق الأساسية مع قسم منفصل لـ "نتائج التدقيق" (يرجى الاطلاع إلى الشريحة التالية).
- نتيجة ما بعد التدقيق، إذا كان هناك أي مبلغ إضافي مستحق الدفع من قبل المُشغّل، يتم أيضاً إنشاء فواتير تدقيق لاحقة من قبل هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات وتظهر في هذا القسم.
- تسمح الأداة للمُشغّل بتحميل فواتير المقابل المالي نظير تقديم خدمات الاتصالات ورسوم الترخيص ذات الصلة من خلال النقر على خيار "التحميل" بجانب الفواتير.



+ [ ]

## عرض نتائج التدقيق والتوصيات ذات الصلة

### AUDIT FINDINGS

**Audit Work Performed**  
Work performed

---

**Key Findings**  
findings

---

**Recommendations**  
Recommendation

---

**Reviewed By**  
[ ]

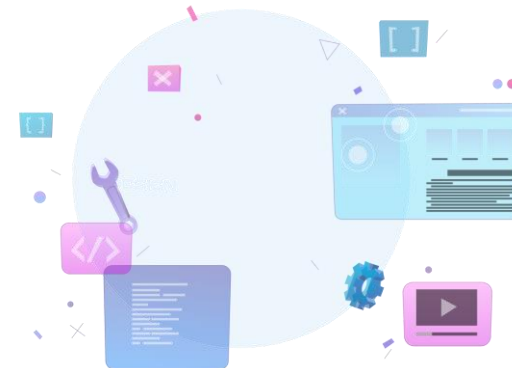
**Approved By**  
[ ]

**Final Amount after Investigation**  
20000.00

FINDINGS AND RECOMMENDATION (COMMENTS)

User Type	Comment	Supporting Documents
<div style="background-color: #003366; color: white; border-radius: 10px; padding: 5px; display: inline-block;">CITC</div> <small>2022/02/17 01:15 PM</small>	Concluding the audit	No documents attached

- كما هو مذكور في الشريحة السابقة، يوجد قسم منفصل لـ"نتائج التدقيق" في علامة التبويب "نتائج التدقيق والتوصيات".
- يوضح هذا القسم التفاصيل المتعلقة بما يلي:
  - خطوات عملية التدقيق
  - النتائج الرئيسية
  - التوصيات
- المبلغ النهائي بعد التحقق منه (توضح هذه القيمة المبلغ الإضافي لإيرادات الاتصالات النهائية الذي سيتم رفع فواتير التدقيق الإضافية عنه).



شكراً لكم

